

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 468
Sitzung vom 11/06/2024
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Olympische und Paralympische
Winterspiele Mailand Cortina 2026.
Landeskoordinierungskomitee: neue
Zusammensetzung

Oggetto:

Giochi Olimpici e Paralpimici invernali
Milano Cortina 2026. Comitato di
coordinamento olimpico provinciale: nuova
composizione

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R1.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

erkennt den hohen Wert des Olympischen Geistes an und trägt im Einklang mit den im Antragsdossier eingegangenen Verpflichtungen zur Organisation der XXV. Olympischen Winterspiele und der XIV. Paralympischen Winterspiele von 2026 bei, auch um die Grundwerte und Prinzipien des Olympismus zu verbreiten, dessen Ziel ist es, den Sport überall einer harmonischen Entwicklung des Menschen dienstbar zu machen.

Die Olympischen und Paralympischen Spiele haben auch eine erhebliche Bedeutung in Hinblick auf die Verbesserung, um das Image Südtirols und die Attraktivität seines Territoriums, mit potenziellen positiven wirtschaftlichen Auswirkungen, insbesondere in Wirtschaftszweigen, die stark von der Pandemie betroffen sind.

Im Sinne des Landesgesetzes 11 November 2019, Nr. 11, beteiligt sich die Autonome Provinz Bozen am Organisationskomitee für die Olympischen und Paralympischen Winterspiele Mailand Cortina 2026 und an der Società „Infrastrutture Milano Cortina 2020-2026 AG“; dadurch kann sie die zur Organisation und Abwicklung der Spiele notwendige Unterstützung gewähren, im Einvernehmen mit den anderen beteiligten Körperschaften sowie im Einklang mit dem Antragsdossier und der Olympischen Charta.

Das Land nimmt an genannten Gremien teil, und zwar im Einklang mit den diesbezüglichen staatlichen Bestimmungen, und insbesondere dem Gesetzesdekret 11. März 2020, Nr. 16, umgesetzt in das Gesetz 8. Mai 2020, Nr. 31 (sogenanntes „Olympisches Gesetz“).

Das olympische Gesetz sieht auch die Einrichtung, auf nationaler Ebene, des Gemeinsamen Olympischen Rates und des Forums für Nachhaltigkeit und des olympischen Erbes, an denen das Land beteiligt ist.

Das Land beteiligt sich an den Spesen für die Gründung, den Betrieb und die Finanzierung der Aktivitäten des Organisationskomitees und der Società „Infrastrutture Milano Cortina 2020-2026 AG“, und trägt auch dazu bei, etwaige Kostendefizits des Organisationskomitees gemäß dem *Host City Contract* (dem Vertrag zwischen den Gastgebieten und dem International Olympischen Komitee) zu decken.

La Giunta Provinciale

nel riconoscere l'alto valore dello spirito olimpico concorre, in coerenza con gli impegni assunti dalla stessa nel dossier di candidatura all'organizzazione delle XXV Olimpiadi invernali e XIV Paralimpiadi invernali del 2026, a diffondere i valori e i principi fondamentali dell'Olimpismo, che è finalizzato a mettere lo sport a disposizione di uno sviluppo armonioso delle persone.

I Giochi Olimpici e Paralimpici assumono naturalmente rilievo anche in un'ottica di valorizzazione dell'immagine dell'Alto Adige e dell'attrattività del suo territorio, con potenziali riflessi economici positivi, specialmente nei settori particolarmente colpiti dalla pandemia.

Ai sensi della legge provinciale 11 novembre 2019, n. 11, la Provincia fa parte del Comitato Organizzatore dei Giochi Olimpici e Paralimpici invernali Milano Cortina 2026 e della Società „Infrastrutture Milano Cortina 2020-2026 S.p.A.“; in tal modo essa è in grado di assicurare, d'intesa con gli altri enti partecipanti, il necessario supporto per l'organizzazione e lo svolgimento dei Giochi, secondo quanto definito dal Dossier di Candidatura e dalla Carta Olimpica.

La Provincia partecipa ai suddetti organismi, in conformità a quanto previsto dalla relativa normativa statale e in particolare dal decreto-legge 11 marzo 2020, n. 16, convertito con modificazioni, dalla legge 8 maggio 2020, n. 31 (c.d. „Legge Olimpica“).

La Legge Olimpica prevede inoltre l'istituzione a livello nazionale del Consiglio Olimpico Congiunto e del Forum per la sostenibilità e l'eredità olimpica, a cui la Provincia partecipa.

La Provincia concorre altresì alle spese per la costituzione, per il funzionamento e per il finanziamento delle attività del Comitato Organizzatore e della Società „Infrastrutture Milano Cortina 2020-2026 S.p.A.“ e partecipa alla copertura dell'eventuale deficit del Comitato Organizzatore, in conformità all'*Host City Contract* (il contratto tra i territori ospitanti e il CIO).

Mit Beschluss der LR Nr. 168 vom 19. März 2019 wurden die vom Internationalen Olympischen Komitee angeforderten Absicherungsschreiben genehmigt, und zwar:

die Garantie G2.1 betrifft die Unterstützung der Organisation der Olympischen Spiele, im Zuständigkeitsbereich des Landes;

die Garantie G2.5 „Finance“ betrifft die Investitionen, die die betreffenden Gemeinden in den jeweiligen Austragungsorten, in welchen die sportliche Wettkampfdisziplinen stattfinden, tätigen werden und insbesondere die Anpassungen der Infrastruktur der Südtirol Arena in Antholz;

die Garantie G2.6 „Transport Infrastructures“ betrifft den Bau und die Umsetzung geplanter Transportinfrastrukturen;

die Garantie G2.9 betrifft die Zugänglichkeit und bezieht sich auf die Einhaltung der Vorschriften, die in der italienischen und internationalen Gesetzgebung für die Paralympischen Spiele vorgesehen sind.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 854 vom 22.11.2022 wurde auch die Garantieerklärung G1.3 genehmigt, die Aspekte im Zusammenhang mit der Organisation der Winterspiele 2026 betrifft, insbesondere: die Verpflichtung, die Bestimmungen der Olympischen Charta zu gewährleisten, die Annahme aller geeigneteren Maßnahmen zur Gewährleistung der Achtung der Menschenrechte, die Bereitstellung unentgeltlicher Dienstleistungen im Rahmen der gewöhnlichen Zuständigkeit des Landes für das Organisationskomitee.

Angesichts der Wichtigkeit der vollständigen Einhaltung aller mit diesen Garantien eingegangenen Verpflichtungen gegenüber dem Internationalen Olympischen Komitee und, mussten die institutionellen und organisatorischen Bedingungen geschaffen werden, die eine klare Definition der Rollen und Verantwortlichkeiten ermöglichen, die zur Konkretisierung der strategischen Planung der Veranstaltung dienen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 514 vom 15.6.2021 wurde daher das Landeskoordinierungskomitee für den Organisationsablauf der Olympischen und Paralympischen Winterspiele Mailand Cortina 2026 (im Folgenden „Komitee“) mit folgenden Aufgaben eingerichtet:

a) privilegierter Gesprächspartner der Mailand-Cortina 2026 Stiftung auf

Con delibera della Giunta provinciale n. 168 del 19 marzo 2019 sono stati approvati gli schemi delle garanzie richieste dal Comitato Olimpico Internazionale ed in particolare:

la garanzia G2.1 che riguarda il supporto all'organizzazione dei Giochi per quanto di competenza della Provincia;

la garanzia G2.5 “Finance” che riguarda gli investimenti che i Comuni interessati svolgeranno sulle proprie *venues* che ospiteranno discipline di gara, nello specifico gli adeguamenti infrastrutturali della Südtirol Arena ad Anterselva;

la garanzia G2.6 “Transport Infrastructures” riguardante la costruzione e l'implementazione di infrastrutture di trasporto;

la garanzia G2.9 che riguarda l'accessibilità e si riferisce al rispetto degli standard previsti dalla normativa italiana e internazionale da applicare ai Giochi Paralimpici.

Con delibera della Giunta provinciale n. 854 del 22.11.2022 è stato inoltre approvato lo schema di Garanzia G1.3 che riguarda aspetti inerenti le attività di organizzazione dei Giochi invernali 2026, ed in particolare: l'impegno a garantire le disposizioni della Carta Olimpica, l'adozione di tutte le misure più idonee a garantire il rispetto dei diritti umani, la messa a disposizione dei servizi di ordinaria competenza della Provincia a favore del Comitato Organizzatore senza alcun onere a suo carico.

Considerata l'assoluta importanza di rispettare pienamente tutti gli obblighi assunti con dette garanzie verso il Comitato Olimpico Internazionale, si è ravvisata la necessità di creare le condizioni istituzionali e organizzative che consentano di definire con chiarezza i ruoli e le responsabilità funzionali a concretizzare la pianificazione strategica dell'evento.

Con deliberazione n. 514 del 15.6.2021 è stato pertanto istituito il Comitato di coordinamento olimpico provinciale per l'iter organizzativo dei Giochi olimpici e paralimpici invernali Milano Cortina 2026 (di seguito “comitato”), con le seguenti funzioni:

a) interlocutore privilegiato per il territorio provinciale della Fondazione Milano-Cortina

Landesebene;
b) Überwachung des Mobilitäts- und Verkehrsplans sowie der Eingriffe in den Sportanlagen;
c) Überwachung und organisatorische Verbindungsaktivitäten zur Einbeziehung anderer öffentlicher und privater Subjekten in die Durchführung der Veranstaltung, die unter anderem in den Bereichen Gesundheit, Katastrophenschutz, Sport, Wirtschaft, Bildung, Kultur, Umwelt, Freiwilligenarbeit, Telekommunikation, Digitalisierung und Energieversorgung tätig sind.

Da der Grad der Komplexität des gesamten Organisationsablaufes der Spiele in der Geschichte unseres Landes sehr hoch und beispiellos ist, wurde es als unabdingbar angesehen, dass das Land, durch das erwähnte Komitee, die Leitung und die Koordinierung der Maßnahmen auf lokaler Ebene übernimmt, welches aus dem im Land bereits vorhandenen Fachkräften zusammengesetzt ist, die im Laufe der Jahre spezifische Fähigkeiten und Know-how in ihren jeweiligen Kompetenzbereichen erworben haben.

Die Neuverteilung der Verwaltungszuständigkeiten des Landes gemäß dem Landesbeschluss Nr. 146 vom 19.03.2024 hat den komplexen Sonderauftrag der „Olympischen und Paralympischen Winterspiele Mailand-Cortina 2026“ an den Ressort Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation übertragen;

Mit demselben Beschluss Nr. 146/2024 wird das Amt für Sport in Ressort Umwelt-, Natur- und Klimaschutz, Energie, Raumentwicklung und Sport integriert;

Die Komplexität und der Umfang der organisatorischen Maßnahmen im Zusammenhang mit der olympischen Großveranstaltung machen es immer notwendiger, den vom Organisationskomitee Mailand-Cortina 2026 geforderten Zeitplan einzuhalten und alle laufenden und geplanten Aktivitäten bis zum Januar 2025 (Test-Event) und bis zu den Olympischen Spielen im Februar 2026 zu überwachen. Aus diesen Gründen wird es für notwendig erachtet, die Funktion des Präsidenten des Komitees dem Ressortdirektor für Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation zu übertragen;

In Abwesenheit des Ressortdirektors für Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte,

2026;
b) attività di monitoraggio del piano di mobilità e dei trasporti e degli interventi sugli impianti sportivi;
c) attività di monitoraggio e raccordo organizzativo per il coinvolgimento di altri soggetti pubblici e privati nella realizzazione dell'evento, operanti, tra l'altro, nel settore della sanità, della protezione civile, dello sport, del mondo economico, dell'istruzione, della cultura dell'ambiente, del volontariato, delle telecomunicazioni, della digitalizzazione e dell'energia.

Il livello di complessità dell'intero iter organizzativo dei Giochi risulta essere molto elevato e senza precedenti nella storia del nostro territorio, si è pertanto ritenuto indispensabile prevedere che la Provincia, tramite il suddetto Comitato, assuma la regia e il coordinamento delle azioni a livello locale, composto da soggetti già presenti sul territorio e che abbiano acquisito nel corso degli anni specifiche capacità e Know-how nei rispettivi ambiti di competenza.

La recente riassegnazione delle competenze amministrative provinciali di cui alla Delibera n. 146 del 19.03.2024, colloca l'incarico speciale complesso "Giochi Olimpici e Paralimpici invernali Milano Cortina 2026" nel Dipartimento Protezione civile, Diritti civili, Parità e Comunicazione;

La stessa Delibera n. 146/2024 colloca l'Ufficio Sport nel Dipartimento Protezione dell'ambiente, della natura e del clima, Energia, Sviluppo del territorio e Sport;

La complessità e l'ampiezza delle misure organizzative in relazione all'evento Olimpico rendono sempre più necessaria l'attenzione alle tempistiche richieste dal Comitato organizzatore Milano Cortina 2026 e il monitoraggio di tutte le attività in atto e di quelle pianificate fino alla data di gennaio 2025 (Test event) e fino ai Giochi Olimpici di febbraio 2026. Per queste ragioni si ritiene necessario assegnare le funzioni di Presidente del Comitato al Direttore del Dipartimento Protezione civile, Diritti civili, Parità, Comunicazione;

Il Direttore/la Direttrice dell'incarico speciale complesso "Giochi olimpici e Paralimpici Milano

Gleichstellung und Kommunikation übernimmt der Direktor des komplexen Sonderauftrages "Olympische und Paralympische Spiele Mailand Cortina 2026" die Funktion des Präsidenten des Komitees.

In Anbetracht der Zusammensetzung des Komitees wird es für notwendig erachtet, die Aufgaben und Rollen der Mitglieder des Komitees neu zu verteilen.

Jedes Mitglied des Komitees kann im Falle einer Verhinderung einen einzigen Vertreter zur Teilnahme an den Sitzungen beauftragen, wobei der Name des Vertreters dem/der Sekretär/Sekretärin rechtzeitig schriftlich mitzuteilen ist;

Experten aus den Bereichen Gesundheit, Bevölkerungsschutz, Sport, Kultur, Wirtschaft, Bildung, Umwelt, Freiwilligenarbeit, Telekommunikation, Digitalisierung und Energieversorgung können zu den Sitzungen des Landeskomitees eingeladen werden.

Für jede Sitzung des Komitees wird eine Tagesordnung bereitgestellt. Es wird ein zusammenfassendes Protokoll aufgenommen, in dem die Teilnahme, die getroffenen Entscheidungen und die gemachten Vorschläge aufgeführt sind. Das Protokoll wird vom/von der Sekretär/in erstellt und von dem/der Direktor/in des komplexen Sonderauftrages „Olympische und Paralympische Winterspiele Mailand Cortina 2026“ unterschrieben. Der/die Sekretär/in des Komitees wird vom/von der Direktor/in des komplexen Sonderauftrages „Olympische und Paralympische Winterspiele Mailand Cortina 2026“ ernannt.

Die Sitzungen des Komitees können sowohl in Präsenz als auch online unter Verwendung geeigneter Audio- und/oder Videokonferenzsysteme abgehalten werden.

Die Mitglieder des Komitees müssen sich an folgende Grundregeln halten:

- a) die Arbeit des Komitees bestmöglich zu unterstützen, indem sie an seinen Sitzungen teilnehmen und die gemeinsame Entscheidungen nach außen in ihren jeweiligen Bereichen fördern;
- b) äußerste Vertraulichkeit in Bezug auf interne Diskussionen und die Meinungen der einzelnen Mitglieder während der Sitzungen, insbesondere in Bezug auf Personen und Daten garantieren

beschließt

Cortina 2026" subentra al Direttore del Dipartimento Protezione civile, Diritti civili, Parità, Comunicazione assumendo la funzione di Presidente del Comitato, in sua assenza;

Vista la composizione del Comitato, si ritiene necessario riassegnare i compiti e i ruoli dei membri del Comitato.

Ogni membro del Comitato può delegare, in caso d'impedimento, un proprio unico sostituto al fine della partecipazione alle sedute, comunicando per iscritto con congruo anticipo il nominativo al/alla Segretario/a.

Alle riunioni del Comitato possono essere invitati esperti nel settore della sanità, della protezione civile, dello sport, della cultura, del mondo economico, dell'istruzione, dell'ambiente, del volontariato, delle telecomunicazioni, della digitalizzazione e dell'energia.

Per ciascuna seduta del Comitato è previsto un ordine del giorno. È tenuto un sintetico verbale, con indicazione delle presenze, delle decisioni assunte e delle proposte avanzate. Il verbale è compilato dal/dalla Segretario/a e firmato dal/la Direttore/Direttrice dell'Incarico Speciale complesso "Giochi Olimpici e Paralpici Invernali Milano Cortina 2026". Il/La Segretario/a del Comitato è nominato/a dal/dalla Direttore/Direttrice dell'Incarico Speciale complesso "Giochi Olimpici e Paralpici Invernali Milano Cortina 2026".

Le riunioni del Comitato potranno essere svolte sia con presenza fisica che a distanza mediante l'utilizzo di idonei sistemi di audio e/o videoconferenza.

I membri del Comitato sono tenuti al rispetto dei seguenti principi:

- a) sostenere nel miglior modo possibile il lavoro del Comitato, partecipando alle sedute dello stesso e promuovendo le comuni decisioni verso l'esterno nei rispettivi ambiti;
- b) mantenere la massima riservatezza in ordine alle discussioni interne ed alle opinioni espresse dai singoli componenti nel corso delle sedute, soprattutto se si tratta di persone e dati

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die integrierte Zusammensetzung des Komitees wie folgt zu gestalten:
 - Ulrich Stofner [REDACTED] Ressortdirektor für Bevölkerungsschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung und Kommunikation – Vorsitzender des Komitees;
 - Maurizio Mazagg [REDACTED] Direktor des komplexen Sonderauftrages „Olympische und Paralympische Winterspiele Mailand-Cortina 2026“ – Koordinierung und Vertretung des Vorsitzenden;
 - Thomas Fill [REDACTED] Leiter Agrar IDM – Sponsoring und lokale Produkte;
 - Alexander Gruber [REDACTED] Ressortdirektor für Umwelt-, Natur- und Klimaschutz, Energie, Raumentwicklung und Sport;
 - Bruna Micheletto [REDACTED] Rechnungsprüferin - Revision und Transparenz;
 - Cecilia Miribung [REDACTED], Beauftragte des Präsidiums – Öffentliche Beziehungen;
 - Erika Pallhuber [REDACTED] Biathlonkomitee Antholz – Organisation Event Venue;
 - Elmar Pichler Rolle [REDACTED], Beauftragter IDM – Programm Events und Projekte, Hospitality;
 - Susanna Salvaterra [REDACTED] Direktorin des Amtes für Öffentlichkeitsarbeit;
 - Thomas Schuster [REDACTED] Bürgermeister der Gemeinde Rasen Antholz;
 - Alex Tabarelli [REDACTED] Präsident des CONI Südtirol – Sport Engagement;
 - Klaus Unterweger [REDACTED] Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz;
 - Martin Vallazza [REDACTED] Ressortdirektor für Infrastrukturen und Mobilität.
2. Alle andere Bestimmungen der Beschlüsse Nr. 514/2021 und Nr. 573/2023 bleiben aufrecht und gelten auch für die oben erwähnten neuen Mitglieder;
3. Soweit in diesem Beschluss nicht ausdrücklich anders angegeben, werden die allgemeinen Bestimmungen über die Kollegialorgane des Landes laut Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, angewandt;
4. Festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss keine finanziellen Belastungen mit sich bringt.

DER LANDESHAUPTMANN

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di modificare la composizione integrata del Comitato, come segue:
 - Ulrich Stofner [REDACTED] Direttore del Dipartimento Protezione civile, Diritti civili, Parità e Comunicazione - Presidente del Comitato;
 - Maurizio Mazagg [REDACTED] Direttore dell'Incarico Speciale complesso "Giochi Olimpici e Paralimpici Invernali Milano Cortina 2026" – Coordinamento e Sostituto del Presidente;
 - Thomas Fill [REDACTED] Responsabile Agraria IDM – Sponsoring e prodotti locali;
 - Alexander Gruber [REDACTED] Direttore del Dipartimento Protezione dell'ambiente, della natura e del clima, Energia, Sviluppo del territorio e Sport;
 - Bruna Micheletto [REDACTED] Commercialista - Revisione e Trasparenza;
 - Cecilia Miribung [REDACTED] Incaricata della Presidenza - Rapporti istituzionali;
 - Erika Pallhuber [REDACTED] Comitato Biathlon Anterselva – Organizzazione Evento Venue;
 - Elmar Pichler Rolle [REDACTED], Incaricato IDM – Programma eventi e progetti, Hospitality;
 - Susanna Salvaterra [REDACTED] Direttrice dell'Ufficio Comunicazione e relazioni con il pubblico;
 - Thomas Schuster [REDACTED] Sindaco del Comune di Rasen Anterselva;
 - Alex Tabarelli [REDACTED] Presidente del CONI Alto Adige – Sport Engagement;
 - Klaus Unterweger [REDACTED] Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile;
 - Martin Vallazza [REDACTED] Direttore del Dipartimento Infrastrutture e Mobilità.
2. Tutte le restanti disposizioni delle Delibere n. 514/2021 e n. 573/2023 rimangono invariate e trovano applicazione anche per i suddetti nuovi membri effettivi;
3. Per quanto non espressamente previsto dalla presente delibera trovano applicazione le disposizioni generali relative all'ordinamento degli organi collegiali provinciali di cui alla legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, nel testo vigente;
4. Di rendere evidente che la presente deliberazione non comporta oneri di spesa.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	STOFNER ULRICH	13/06/2024 09:45:22
Der Sonderbeauftragte / L'incaricato speciale	MAZAGG MAURIZIO	13/06/2024 08:24:56
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	STOFNER ULRICH	13/06/2024 10:36:08

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung			
zweckgebunden		impegnato	
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata	
auf Kapitel		sul capitolo	
Vorgang		operazione	

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	17/06/2024 10:25:14 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

17/06/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

17/06/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/06/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma